

EUROPA-PARLAMENTET

2004



2009

Landbrugsudvalget

FORELØBIG
2003/0210(COD)

11.10.2004

UDKAST TIL UDTALELSE

fra Landbrugsudvalget

til Udvalget om Miljø, Folkesundhed og Fødevarerikkerhed

om forslag til Europa-Parlamentets og Rådets direktiv om beskyttelse af grundvandet mod forurening
(KOM(2003)0550 – C5-0447/2003 – 2003/0210(COD))

Rådgivende ordfører: Jan Mulder

PA_Leg

KORT BEGRUNDELSE

Den 16. marts 2004 vedtog Udvalget om Landbrug og Udvikling af Landdistrikter sin udtalelse om beskyttelse af grundvandet mod forurening med 17 stemmer for, 0 stemmer imod og 1 stemme hverken/eller. Eftersom Parlamentet ikke afsluttede denne lovgivningsprocedure i den femte valgperiode, skal Landbrugsudvalget vedtage en ny udtalelse. Den rådgivende ordfører genfremsætter udtalelsen som vedtaget af det foregående udvalg og anmoder om at få udtalelsen bekræftet uden yderligere ændringer.

Visse hovedsageligt tekniske aspekter i vurderingen af grundvandets kvalitet forblev udestående efter vedtagelsen af vandrammedirektivet¹ i 2000.

Formålet med det foreliggende forslag til grundvandsdirektiv er at udfylde disse huller ved bl.a. at fastsætte definitioner for "vurdering af god kemisk grundvandstilstand" og "kriterier for bestemmelse af en væsentlig og vedvarende opadgående tendens og for fastlæggelse af udgangspunktet for at vende tendensen".

Ordføreren glæder sig over forslaget, fordi det giver en løsning på problemet med forskelle i den kemiske sammensætning af grundvand i EU, som skyldes geografiske og geologiske forskelle, og på problemet med manglende tilsynsdata.

Hovedpunkter i ændringsforslagene

Ordføreren er klar over, at Kommissionen har til hensigt at ændre grundvandsdirektivet yderligere på grundlag af medlemsstaternes erfaringer med gennemførelsen af direktivet. Ordføreren ønsker derfor ikke at indføre fælles tærskelværdier for andre stoffer end dem, der allerede er indeholdt i bilag I. Det er imidlertid vigtigt at sikre, at forskelle i tærskelværdier ikke fører til uacceptable forskelle i beskyttelsesniveauet eller til handels- og konkurrenceforvridninger i Fællesskabet. Sådanne negative konsekvenser bør analyseres og behandles ud fra særlige kriterier.

Ordføreren understreger også betydningen af ensartede målemetoder i hele Unionen. Af hensyn til en effektiv vandkvalitetspolitik er det nødvendigt, at Kommissionen godkender målemetoderne under hensyntagen til deres effektivitet i forbindelse med gennemførelsen af direktivets målsætning og virkeliggørelsen af det indre marked. Det er grunden til indsættelsen af en ny artikel.

Ordføreren foreslår, at Kommissionen analyserer, om nitratdirektivet² kan ophæves fra 2009. Når vandrammedirektivet og det foreslåede grundvandsdirektiv er gennemført i fuld udstrækning kunne den samlede virkning gøre nitratdirektivet overflødigt. Desuden har direktivet vist sig at være særdeles problematisk på flere områder:

- direktivet fastsætter bestemmelser om en maksimal mængde nitrat af animalsk oprindelse, som kan anvendes pr. ha (170 kg), men der tages ikke hensyn til klima eller jordbundsforhold og heller ikke til andre former for nitrat som f.eks. kunstgødning;

¹ Direktiv 2000/60/EF, EFT L 327 af 22.12.2000, s. 1.

² Direktiv 1991/676/EF, EFT L 375 af 31.12.1991, s. 31.

- det er både i højere grad i overensstemmelse med subsidiaritetsprincippet og mere effektivt at fastsætte en målsætning på 50 µg N/l på fællesskabsplan end at fastsætte, hvordan målsætningen skal gennemføres (170 kg pr. ha);
- direktivet fastsætter ikke, hvilke metoder der skal anvendes til måling af vandforurening. Derfor er direktivet blevet gennemført på vidt forskellige måder i medlemsstaterne;
- direktivet har tilsyneladende ikke været særlig vellykket, eftersom Kommissionen har lagt sag an mod 12 af de 15 medlemsstater for forkert eller manglende gennemførelse.

Det er af afgørende betydning at sikre overholdelse af vandkvalitetsnormerne som fastsat i drikkevandsdirektivet¹. Det foreslås derfor at anvende pesticid/omdannelsesstof-værdier på under 0,1 µg/l, hvor det er nødvendigt at overholde drikkevandsnormerne. Der foreslås også en samlet koncentration på 0,5 µg/l i overensstemmelse med den gældende lovgivning.

Endelig understreger ordføreren nødvendigheden af, at Europa-Parlamentet og Rådet træffer afgørelse, når det kommer til ændring af minimumslisten i bilag III. Denne afgørende del af det foreslåede direktiv skal ikke gøres til genstand for ændringer gennem komitologiproceduren.

ÆNDRINGSFORSLAG

Landbrugsudvalget opfordrer Udvalget om Miljø, Folkesundhed og Fødevarerikkerhed, som er korresponderende udvalg, til at optage følgende ændringsforslag i sin betænkning:

Kommissionens forslag ²	Ændringsforslag
Ændringsforslag 1	
Titel	
Forslag til Europa-Parlamentets og Rådets direktiv om beskyttelse af grundvandet mod forurening	Forslag til Europa-Parlamentets og Rådets direktiv om beskyttelse af grundvandet mod <i>kemisk</i> forurening

Begrundelse

Forslaget omhandler kun kemisk forurening, hvilket bør fremgå af titlen.

¹ Direktiv 98/83/EF, EFT L 330 af 5.12.1998, s. 32.

² EUT C ## af ##, s. ##.

Ændringsforslag 2
Betragtning 1

(1) Grundvand er en værdifuld naturressource, som i egen ret bør beskyttes mod forurening.

(1) Grundvand er en værdifuld naturressource, som i egen ret bør beskyttes mod **kemisk** forurening.

Ændringsforslag 3
Betragtning 5

(5) Der bør udarbejdes kvalitetskrav, **tærskelværdier** og vurderingsmetoder, så der på dette grundlag kan opstilles kriterier for vurdering af grundvandsforekomsters kemiske tilstand.

(5) Der bør udarbejdes kvalitetskrav og vurderingsmetoder, så der på dette grundlag kan opstilles kriterier for vurdering af grundvandsforekomsters kemiske tilstand.

Begrundelse

Redaktionel ændring som følge af ændringen af artikel 2, stk. 1.

Ændringsforslag 4
Betragtning 5 a (ny)

(5a) Der foretages en analyse af konsekvenserne for miljøbeskyttelsesniveauet og virkeliggørelsen af det indre marked af medlemsstaternes anvendelse af forskellige tærskelværdier.

Ændringsforslag 5
Betragtning 8 a (ny)

(8a) Da direktiv 2000/60/EF og nærværende direktiv indeholder tilstrækkelige kvalitetsnormer for nitrat bør det analyseres, om direktiv 91/476/EØF kan ophæves med virkning fra den 31. december 2008.

Begrundelse

Nærværende direktiv fastsætter en europæisk tærskelværdi for nitratkoncentrationen i kvalitetsgrundvand (50 µg/l), mens nitrat-direktivet fastsætter, hvordan dette mål skal nås

(170 kg N af animalsk oprindelse/ha). Fastsættelse af et middel i stedet for et mål bør undgås.

Ændringsforslag 6
Artikel 1, stk.1, indledning

I overensstemmelse med i artikel 17, stk. 1 og 2, i direktiv 2000/60/EF fastsætter dette direktiv specifikke foranstaltninger til forebyggelse af og kontrol med forurening af grundvand. Disse foranstaltninger omfatter navnlig:

I overensstemmelse med i artikel 17, stk. 1 og 2, i direktiv 2000/60/EF fastsætter dette direktiv specifikke foranstaltninger til forebyggelse af og kontrol med **kemisk** forurening af grundvand. Disse foranstaltninger omfatter navnlig:

Ændringsforslag 7
Artikel 1, stk. 2

Dette direktiv **indfører også krav** om forebyggelse eller begrænsning af **indirekte udledninger** af forurenende stoffer til grundvand.

Dette direktiv **specificerer kravene i artikel 4, stk. 1, litra b, punkt i), i direktiv 2000/60/EF** om forebyggelse eller begrænsning af **udledning** af forurenende stoffer til grundvand **og af en forringelse af tilstanden af alle grundvandsforekomster.**

Begrundelse

Direktivet bør ikke indføre et nyt begreb som "indirekte udledninger". I vandrammedirektivet skelnes der kun mellem det almindelige tilfælde "udledning" og det særlige tilfælde "direkte udledning" af forurenende stoffer til grundvand.

Direktivet bør præcisere vandrammedirektivets krav med hensyn til stoffer, der skal "forebygges", og stoffer, der skal "begrænses", og foreslå EU-foranstaltninger til opfyldelse af de gældende krav, når der er tale om europæiske relevante forurenende stoffer. Det bør også præcisere vandrammedirektivets krav om at forebygge en forringelse af grundvandets kemiske tilstand. Nogle opfatter dette krav som opretholdelse af status quo, mens andre opfatter det som forebyggelse af en tilbagegang fra god til dårlig kemisk tilstand.

Ændringsforslag 8
Artikel 2, nr. 1

1. "**Tærskelværdi**": en koncentrationsgrænse for et forurenende stof i grundvand, ved hvis overskridelse den kemiske tilstand for en eller flere grundvandsforekomster skulle karakteriseres som ringe

1. "**Kvalitetskrav**": en koncentrationsgrænse for et forurenende stof i grundvand **med udgangspunkt i de naturlige oprindelige koncentrationer**, ved hvis overskridelse den kemiske tilstand for en eller flere grundvandsforekomster

skulle karakteriseres som ringe

Begrundelse

I nærværende direktiv bør der anvendes samme definition som i direktiv 2000/60/EF. Kvalitetskravene skal sammenholdes med de naturlige oprindelige koncentrationer.

Ændringsforslag 9 Artikel 2, nr. 2

2. "Væsentlig og vedvarende opadgående tendens": statistisk signifikant stigning i koncentrationen af et forurenende stof i forhold til de koncentrationer, der er målt ved begyndelsen af overvågningsprogrammet som omhandlet i artikel 8 i direktiv 2000/60/EF, under hensyntagen til kvalitetskrav **og tærskelværdier**

2. "Væsentlig og vedvarende opadgående tendens": statistisk signifikant stigning i koncentrationen af et forurenende stof i forhold til de koncentrationer, der er målt ved begyndelsen af overvågningsprogrammet som omhandlet i artikel 8 i direktiv 2000/60/EF, under hensyntagen til kvalitetskrav

Begrundelse

Redaktionel ændring som følge af ændringen af artikel 2, stk. 1.

Ændringsforslag 10 Artikel 4, overskrift og stk. 1

Tærskelværdier

1. På grundlag af den karakterisering, der skal foretages i medfør af artikel 5 i direktiv 2000/60/EF og afsnit 2.1 og 2.2 i bilag II hertil og efter proceduren i bilag II til nærværende direktiv samt under hensyntagen til de økonomiske og sociale omkostninger, opstiller **medlemsstaterne** senest den 22. december 2005 **tærskelværdier** for hvert af de forurenende stoffer, for hvilke det er påvist, at de **på deres område** bidrager til karakteriseringen af grundvandsforekomster eller grupper af grundvandsforekomster som truede. **Medlemsstaterne opstiller som minimum tærskelværdier for de forurenende stoffer,**

Kvalitetsnormer

1. På grundlag af den karakterisering, der skal foretages i medfør af artikel 5 i direktiv 2000/60/EF og afsnit 2.1 og 2.2 i bilag II hertil og efter proceduren i bilag II til nærværende direktiv samt under hensyntagen til de økonomiske og sociale omkostninger, opstiller **Kommissionen** senest den 22. december 2005 **kvalitetsnormer** for hvert af de forurenende stoffer, for hvilke det er påvist, at de bidrager til karakteriseringen af grundvandsforekomster eller grupper af grundvandsforekomster som truede.

der er omhandlet i del A.1 og A.2 i bilag III til nærværende direktiv. Disse tærskelværdier anvendes bl.a. i forbindelse med den i artikel 5, stk. 2, i direktiv 2000/60/EF omhandlede revision af grundvandstilstanden.

Disse *tærskelværdier* kan opstilles på nationalt plan, på vandområdedistriksplan eller for en grundvandsforekomst eller en gruppe af grundvandsforekomster.

Disse *kvalitetsnormer* kan opstilles på nationalt plan, på vandområdedistriksplan eller for en grundvandsforekomst eller en gruppe af grundvandsforekomster.

Hvis der i grundvandsforekomster eller grupper af grundvandsforekomster findes en naturlig forekomst af forurenende stoffer, for hvilke der foreligger en kvalitetsnorm i henhold til bilag I eller en supplerende national kvalitetsnorm i henhold til bilag II, gælder de naturlige forekomster som kvalitetsnorm.

Begrundelse

Det må sikres, at kvalitetsnormerne fastsættes ensartet i hele EU, og at der ikke forekommer forskellige kvalitetsnormer i de enkelte medlemsstater. Hvis der i grundvandsforekomster eller grupper af grundvandsforekomster findes en naturlig forekomst af forurenende stoffer, for hvilke der foreligger en kvalitetsnorm i henhold til bilag I eller en supplerende national kvalitetsnorm i henhold til bilag II, gælder de naturlige forekomster som kvalitetsnorm.

Ændringsforslag 11 Artikel 4, stk. 2

2. Medlemsstaterne forelægger senest den 22. juni 2006 Kommissionen en liste over alle de forurenende stoffer, ***som de har opstillet tærskelværdier for.*** For hvert forurenende stof på listen forelægger medlemsstaterne de oplysninger, der er anført i del B i bilag III til dette direktiv.

2. Medlemsstaterne forelægger senest den 22. juni 2006 Kommissionen en liste over alle de forurenende stoffer, ***hvis kvalitetsnorm med deres naturlige koncentration i grundvandsforekomster eller grupper af grundvandsforekomster ligger over de værdier, for hvilke der foreligger en kvalitetsnorm i henhold til bilag I eller er udledt en supplerende kvalitetsnorm i henhold til bilag II.*** For hvert forurenende stof på listen forelægger medlemsstaterne de oplysninger, der er anført i del B i bilag III til dette direktiv.

Begrundelse

Sætningen supplerer kravet i ændringsforslag 10 og tilføjer de naturlige grundvandsforekomster - de såkaldte "oprindelige koncentrationer" - en nødvendig ordning. Da der ved fastsættelsen af kvalitetsnormer ikke kan tages hensyn til de store forskelle i naturlige forekomster i Europa, må det fastsættes, hvad der sker, når de naturlige forekomster allerede overstiger kvalitetsnormerne. Hvis dette gør sig gældende i grundvandsforekomster eller grupper af grundvandsforekomster, bør de forhøjede naturlige forekomster gælde som kvalitetsmål.

Ændringsforslag 12 Artikel 4, stk. 3, afsnit 1

3. På grundlag af de oplysninger, medlemsstaterne forelægger i overensstemmelse med stk. 2, offentliggør Kommissionen en rapport, om nødvendigt ledsaget af et forslag til direktiv om ændring af bilag I til dette direktiv.

3. På grundlag af de oplysninger, medlemsstaterne forelægger i overensstemmelse med stk. 2, offentliggør Kommissionen **inden 2008** en rapport, om nødvendigt ledsaget af et forslag til direktiv om ændring af bilag I til dette direktiv.

Begrundelse

Kommissionen bør have en fast frist for at handle på grundlag af de oplysninger, der indgives efter stk. 2.

Ændringsforslag 13 Artikel 4, stk. 3, afsnit 1 a (nyt)

Rapporten skal i det mindste analysere følgende aspekter:

- forekomsten af kvalitetsnormer i medlemsstaternes nationale lovgivning
- forskelle i de kvalitetsnormer, som medlemsstaterne anvender
- de miljømæssige konsekvenser af forskelle i de kvalitetsnormer, som medlemsstaterne anvender
- direkte og indirekte negative konsekvenser for det indre marked af forskelle i de kvalitetsnormer, som medlemsstaterne anvender

Ændringsforslag 14
Artikel 4, stk. 3, afsnit 1 b (nyt)

Når den i denne artikel omhandlede analyse viser, at der er væsentlige forskelle mellem medlemsstaterne, fremsætter Kommissionen forslag om yderligere harmonisering af de kvalitetsnormer, som medlemsstaterne anvender.

Begrundelse

Hvis forskellene i de kvalitetsnormer, som medlemsstaterne anvender, viser sig at have negative konsekvenser for miljøet eller lige økonomiske vilkår i Fællesskabet, skal der vedtages lovgivning for at forhindre dette.

Ændringsforslag 15
Artikel 5 a (ny)

Artikel 5a

Målemetoder

- 1. Medlemsstaterne indgiver til Kommissionen en fuldstændig beskrivelse af målemetoderne for hvert enkelt stof, som der er fastsat en kvalitetsnorm for i EF eller på nationalt plan.***
- 2. Kommissionen undersøger, om målemetoderne er fuldt sammenlignelige, og om forskelle i metoderne kan føre til fordrejninger, som kan føre til en forkert eller ulige gennemførelse af nærværende direktiv i Fællesskabet.***
- 3. På grundlag af sin analyse godkender eller forkaster Kommissionen de målemetoder, som medlemsstaterne har indgivet.***
- 4. Såfremt Kommissionen forkaster de målemetoder, som en medlemsstat har indgivet, indgiver den pågældende medlemsstat ændrede målemetoder til godkendelse af Kommissionen i overensstemmelse med bestemmelserne i stk. 1-3 i denne artikel.***

5. Godkendte målemetoder finder anvendelse i samtlige medlemsstater fra den dato, der er fastsat i artikel 8 i direktiv 2000/60/EF.

Begrundelse

Enighed om metoderne til måling af grundvandsforurening er en forudsætning for en ligelig og retfærdig gennemførelse af dette direktiv. Medlemsstaterne skal måle forureningen på grundlag af sammenlignelige tærskelværdier. Kommissionen skal derfor have myndighed til at godkende målemetoderne under forudsætning af, at de er lige gode, når det gælder opnåelsen af miljømålsætningen.

Ændringsforslag 16
Artikel 6, stk. 1

Ud over de grundlæggende foranstaltninger i artikel 11, stk. 3, i direktiv 2000/60/EF sikrer medlemsstaterne, at indsatsprogrammet for hvert enkelt vandområdedistrikt omfatter forebyggelse af indirekte udledninger til grundvand af forurenende stoffer omhandlet i punkt 1 til 6 i samme direktivs bilag VIII.

Ud over de grundlæggende foranstaltninger i artikel 11, stk. 3, i direktiv 2000/60/EF sikrer medlemsstaterne, at indsatsprogrammet for hvert enkelt vandområdedistrikt omfatter forebyggelse af **skadelige** indirekte udledninger til grundvand af forurenende stoffer omhandlet i punkt 1 til 6 i samme direktivs bilag VIII.

Begrundelse

Aktiv forebyggelse eller nedbringelse af meget små mængder forurenende stoffer kan i visse tilfælde skade miljøet i stedet for at forbedre og beskytte det. Dette kan f.eks. være tilfældet i deltaområder, hvor meget små mængder af disse stoffer, som findes i flodbunden eller i bunden af et andet vandområde, kan sive ned til grundvandet. Mens begrebet "forebyggelse" ikke skal undergraves af denne artikel, bør uønskede følger af et sådant krav forhindres.

Ændringsforslag 17
Artikel 6, stk. 2 a (nyt)

De gødnings- og behandlingsmidler, der anvendes ifølge principperne for det gode landmandskab, samt brugen af staldgødning udgør ingen indirekte udledning i grundvandsforekomsterne.

Begrundelse

I nærværende direktiv bliver begrebet "indirekte udledning" ikke nærmere defineret. Brugen af gødnings- og behandlingsmidler ifølge principperne for det gode landmandskab tjener til

en sund vækst for planterne. For landbruget i EU må der imidlertid gives planlægningsikkerhed.

Ændringsforslag 18
Artikel 6, stk. 2 b (nyt)

Uanset hvilke kvalitetsnormer og -standarder der måtte gælde på andre områder til beskyttelse af grundvandet, gælder denne bestemmelse ikke for udledning af:

- a) husspildevand fra isolerede beboersers spildevandsrensningsanlæg***
- b) øvrige forurenende stoffer i så små mængder og koncentrationer, at der ikke er nogen fare for en forringelse af grundvandets kvalitet.***

Begrundelse

Direktiv 80/86/EØF indeholder allerede ovennævnte fritagelsesordninger. I henhold til nærhedsprincippet er det ikke hensigtsmæssigt, at et fællesskabsdirektiv omhandler alle små og minimale udledninger. Hvis det eksisterende direktiv 80/68/EØF ophæves i 2013, vil der opstå smuthuller, hvis denne tekst ikke vedtages.

Ændringsforslag 19
Artikel 7 a (ny)

Artikel 7a

Rapport om ophævelse af direktiv 91/676/EØF

Efter gennemførelsen af nærværende direktiv og inden 2008 forelægger Kommissionen Parlamentet og Rådet en rapport, hvori Kommissionen analyserer, om direktiv 91/676/EØF kan ophæves med virkning fra den 31. december 2008.

Senest den 31. december 2008 optages bestemmelserne i direktiv 91/676/EØF om udpegning og ændring af sårbare zoner gennem en ændring.

Medlemsstaterne sikrer, at indsatsprogrammet i artikel 11 i direktiv 2000/60/EØF omfatter de nødvendige tiltag for opnåelse af målsætningen i

artikel 1 i direktiv 91/676/EØF.

Kommissionen foretager det nødvendige og fremsætter om nødvendigt forslag til sikring af en hensigtsmæssig gennemførelse af bestemmelserne i dette direktiv.

Begrundelse

I 2009 skal indsatsprogrammet til forbedring af vandkvaliteten som krævet i artikel 11 i vandrammedirektivet (direktiv 2000/60/EF) være på plads. Formålet med programmet er bl.a. at sikre, at kvalitetsnormer for grundvand overholdes. Med gennemførelsen af dette direktiv og nitratgrænserne i bilag I til nærværende direktiv om kvaliteten af grundvand kan nitratdirektivet eventuelt ophæves. Den nye lovpakke om vandkvalitet vil sikre, at kvalitetsmålene nås, idet selve gennemførelsen overlades til medlemsstaterne.

Ændringsforslag 20

Artikel 8

Bilag II *til* IV til dette direktiv kan tilpasses til den videnskabelige og tekniske udvikling efter proceduren i artikel 21, stk. 2, i direktiv 2000/60/EF, under hensyn til den tidsplan for revision og ajourføring af vandområdeplanerne, der er nævnt i samme direktivs artikel 13, stk. 7.

Bilag II *og* IV til dette direktiv kan tilpasses til den videnskabelige og tekniske udvikling efter proceduren i artikel 21, stk. 2, i direktiv 2000/60/EF, under hensyn til den tidsplan for revision og ajourføring af vandområdeplanerne, der er nævnt i samme direktivs artikel 13, stk. 7.

Begrundelse

Som følge af betydningen af listen over stoffer henhører ændringer af bilag III under lovgivningsproceduren med inddragelse af både Parlamentet og Rådet.

Ændringsforslag 21

Bilag I, kolonne 1, sidste række

Aktive stoffer i pesticider, herunder deres relevante omdannelses-, nedbrydnings- og reaktionsprodukter

(Vedrører ikke den danske tekst)

Begrundelse

Dette ændringsforslag vedrører kun den svenske, franske, spanske og portugisiske tekst, hvor ordet "relevante" ikke er medtaget.

Ændringsforslag 22

Kvalitetsnormen gælder for alle forekomster af grundvand undtagen i de tilfælde, hvor drikkevandsnormen for pesticider og deres relevante omdannelsesstoffer er strengere end 0,1 µg/l. I disse områder finder drikkevandsnormen anvendelse. Den samlede koncentration af pesticider og deres omdannelsesstoffer i alle grundvandsforekomster må ikke overstige 0,5 µg/l.

Begrundelse

Tærskelværdierne for pesticider og deres omdannelsesstoffer i drikkevand kan være mindre end 0,1 µg/l. I de tilfælde finder de strengere bestemmelser anvendelse. Direktiv 98/83/EF fastsætter en tærskelværdi for den samlede mængde af pesticider og omdannelsesstoffer. Denne tærskel bør også medtages i dette direktiv for at sikre en hensigtsmæssig beskyttelse af grundvandet.

Ændringsforslag 23
Bilag I, fodnote 22

²² Overholdelse af kravene baseres på en sammenligning med det aritmetiske gennemsnit af overvågningsværdierne ved ***hvert af prøvetagningsstederne*** i den grundvandsforekomst eller gruppe af grundvandsforekomster, der er karakteriseret som værende truet ifølge den analyse, der skal udføres efter artikel 5 i direktiv 2000/60/EF.

²² Overholdelse af kravene baseres på en sammenligning med det ***vægtede*** aritmetiske gennemsnit af overvågningsværdierne ***pr. repræsentativ zone*** ved ***samtlig*** ***prøvetagningssteder*** i den ***undersøgte*** grundvandsforekomst eller gruppe af ***undersøgte*** grundvandsforekomster, der er karakteriseret som værende truet ifølge den analyse, der skal udføres efter artikel 5 i direktiv 2000/60/EF. ***Sammenligningen foretages inden for et tidsrum, som fastsættes i henhold til artikel 21, stk. 2, i direktiv 2000/60/EF.***

Begrundelse

Formålet med ændringer er at gøre teksten klarere. Det er vigtigt, at målingerne finder sted i repræsentative zoner i en grundvandsforekomst, da der kan være store forskelle inden for den samme forekomst. Tidsrummet for overvågningen kræver en endnu nøjere ordning.

Ændringsforslag 24
Bilag III, titel

TÆRSKELVÆRDIER FOR
GRUNDVANDSFORURENENDE
STOFFER

KVALITETSNORMER FOR
GRUNDVANDSFORURENENDE
STOFFER

Begrundelse

Bilag III skal ændres som nævnt i artikel 4.

Ændringsforslag 25
Bilag III, del A 1, overskrift

MINIMUMSLISTE OVER STOFFER
ELLER IONER, SOM BÅDE KAN
FOREKOMME NATURLIGT OG SOM
FØLGE AF MENNESKELIGE
AKTIVITETER, OG SOM
MEDLEMSSTATERNE SKAL OPSTILLE
TÆRSKELVÆRDIER FOR I
OVERENSSTEMMELSE MED ARTIKEL
4, STK. 2

MINIMUMSLISTE OVER STOFFER
ELLER IONER, SOM BÅDE KAN
FOREKOMME NATURLIGT OG SOM
FØLGE AF MENNESKELIGE
AKTIVITETER, OG SOM
KOMMISSIONEN SKAL OPSTILLE
KVALITETSNORMER FOR I
OVERENSSTEMMELSE MED ARTIKEL
4, STK. 2

Begrundelse

Bilag III skal ændres som nævnt i artikel 4.

Ændringsforslag 26
Bilag III, del A 1, fodnote 25

²⁵ **Medlemsstaterne** skal supplere denne liste for alle forurenende stoffer, der efter den i artikel 5 i direktiv 2000/60/EF omhandlede analyse anses for at karakterisere grundvandsforekomster som truede.

²⁵ **Kommissionen** skal supplere denne liste for alle forurenende stoffer, der efter den i artikel 5 i direktiv 2000/60/EF omhandlede analyse anses for at karakterisere grundvandsforekomster som truede.

Begrundelse

Bilag III skal ændres som nævnt i artikel 4.

Ændringsforslag 27
Bilag III, del A 2, overskrift

MINIMUMSLISTE OVER
MENNESKESKABTE SYNTETISKE

MINIMUMSLISTE OVER
MENNESKESKABTE SYNTETISKE

STOFFER, SOM **MEDLEMSSTATERNE** SKAL OPSTILLE **TÆRSKELVÆRDIER** FOR I OVERENSSTEMMELSE MED ARTIKEL 4, STK. 2

STOFFER, SOM **KOMMISSIONEN** SKAL OPSTILLE **KVALITETSNORMER** FOR I OVERENSSTEMMELSE MED ARTIKEL 4, STK. 2

Begrundelse

Bilag III skal ændres som nævnt i artikel 4.

Ændringsforslag 28
Bilag III, del B, overskrift

DEL B: OPLYSNINGER, MEDLEMSSTATERNE SKAL FORELÆGGE VEDRØRENDE DEN LISTE OVER FORURENENDE STOFFER, DER ER OPSTILLET **TÆRSKELVÆRDIER** FOR

DEL B: OPLYSNINGER, MEDLEMSSTATERNE SKAL FORELÆGGE VEDRØRENDE DEN LISTE OVER FORURENENDE STOFFER, DER ER OPSTILLET **KVALITETSNORMER** FOR

Begrundelse

Redaktionel ændring som følge af ændringen af artikel 2, stk. 2.

Ændringsforslag 29
Bilag III, del B.2

2. OPLYSNINGER OM OPSTILLINGEN AF **TÆRSKELVÆRDIER**

2.1 **Tærskelværdierne**, det være sig på nationalt plan, på vandområdedistriksplan, for individuelle grundvandsforekomster eller for grupper af grundvandsforekomster

2.2 Forholdet mellem **tærskelværdierne** og, for naturligt forekommende stoffer, de observerede baggrunds niveauer.

2.3 Beskrivelse af, hvordan der ved opstillingen af **tærskelværdierne** er taget hensyn til de økonomiske og sociale omkostninger.

2. OPLYSNINGER OM OPSTILLINGEN AF **KVALITETSNORMER**

2.1 **Kvalitetsnormerne**, det være sig på nationalt plan, på vandområdedistriksplan, for individuelle grundvandsforekomster eller for grupper af grundvandsforekomster

2.2 Forholdet mellem **kvalitetsnormerne** og, for naturligt forekommende stoffer, de observerede baggrunds niveauer.

2.3 Beskrivelse af, hvordan der ved opstillingen af **kvalitetsnormerne** er taget hensyn til de økonomiske og sociale omkostninger.

Begrundelse

Redaktionel ændring som følge af ændringen af artikel 2, stk. 2.

Ændringsforslag 30
Bilag IV, nr. 1.2, litra a

a) vurderingen baseres på de aritmetiske gennemsnit af gennemsnitsværdierne for de **enkelte** overvågningssteder i hver grundvandsforekomst eller gruppe af grundvandsforekomster, beregnet på grundlag af en kvartalsmæssig, halvårlig eller årlig overvågningsfrekvens.

a) vurderingen baseres på de **vægtede** aritmetiske gennemsnit af **de vægtede** gennemsnitsværdier for de **pågældende** overvågningssteder i hver **sammenlignelig** grundvandsforekomst eller **sammenlignelig** gruppe af grundvandsforekomster, beregnet på grundlag af en kvartalsmæssig, halvårlig eller årlig overvågningsfrekvens.

Begrundelse

Formålet er at gøre teksten mere præcis og undgå uklarheder.

Ændringsforslag 31
Bilag IV, nr. 1.2, litra b

b) for at undgå skævheder i bestemmelsen af tendenserne medtages målinger under grænsen for kvantitativ bestemmelse **ikke i beregningen**.

b) for at undgå skævheder i bestemmelsen af tendenserne medtages målinger under grænsen for kvantitativ bestemmelse **i overensstemmelse med principperne for korrekte og anerkendte statistiske metoder**.

Begrundelse

Udeladelse af målinger under grænsen for kvantitativ bestemmelse er ikke videnskabeligt korrekt og forhindrer ikke skævheder i bestemmelsen. Principperne for korrekte og anerkendte statistiske metoder skal derfor finde anvendelse.

PROCEDURE

Titel	##
Referencer	##### ◀##▶ ## ◀##▶ (##)
Korresponderende udvalg	##
Udvidet samarbejde	##
Rådgivende ordfører Dato for valg	◀##▶ ##
Resultat af den endelige afstemning	for : ## imod : ## hverken/eller : ##
Til stede ved den endelige afstemning - medlemmer	##
Til stede ved den endelige afstemning - stedfortrædere	##
Til stede ved den endelige afstemning - stedfortrædere, jf. art. 178, stk. 2	##